

ST. JOHN'S WEEKLY BULLETIN

405 No. Dale St., Anaheim, CA 92801 Telephone (714) 827-0181

Proistamenos: Rev. Father John Kariotakis -email frjohn@stjohnanaheim.org

Assistant: Rev. Father Constantine Trumpower -email frconstantine@stjohnanaheim.org

Church Website: <http://www.stjohnanaheim.org>

September 17, 2017

Sunday After Holy Cross

Sophia, Faith, Hope, Love

Herakleides & Myron

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ - EPISTLE READING - Galatians 2:16-20

Αδελφοί, εἰδότες ὅτι οὐ δικαιοῦται ἄνθρωπος ἐξ ἔργων νόμου, ἐὰν μὴ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡμεῖς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν ἐπιστεῦσαμεν, ἵνα δικαιωθῶμεν ἐκ πίστεως Χριστοῦ, καὶ οὐκ ἐξ ἔργων νόμου· διότι οὐ δικαιοθήσεται ἐξ ἔργων νόμου πᾶσα σὰρξ. Εἰ δέ, ζητοῦντες δικαιοθῆναι ἐν Χριστῷ, εὐρέθημεν καὶ αὐτοὶ ἁμαρτωλοί, ἄρα Χριστὸς ἁμαρτίας διάκονος; Μὴ γένοιτο. Εἰ γὰρ ἂ κατέλυσα, ταῦτα πάλιν οἰκοδομῶ, παραβάτην ἑμαυτὸν συνίστημι. Ἐγὼ γὰρ διὰ νόμου νόμῳ ἀπέθανον, ἵνα θεῷ ζήσω. Χριστῷ συνεσταύρωμαι· ζῶ δέ, οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν ἐμοὶ Χριστός· ὃ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν πίστει ζῶ τῆ τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, τοῦ ἀγαπήσαντός με καὶ παραδόντος ἑαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ.

Brethren, knowing that a man is not justified by works of the law but through faith in Jesus Christ, even we have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ, and not by works of the law, because by works of the law shall no one be justified. But if, in our endeavor to be justified in Christ, we ourselves were found to be sinners, is Christ then an agent of sin? Certainly not! But if I build up again those things which I tore down, then I prove myself a transgressor. For I through the law died to the law, that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ - GOSPEL READING - Mark 8:34-38; 9:1

Εἶπεν ὁ Κύριος· Εἴ τις θέλει ὀπίσω μου ἔλθειν, ἀπαρνησάσθω ἑαυτὸν καὶ ἀράτω τὸν σταυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἀκολουθείτω μοι. ὃς γὰρ ἂν θέλη τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σῶσαι, ἀπολέσει αὐτήν· ὃς δ' ἂν ἀπολέσῃ τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν ἕνεκεν ἐμοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, οὗτος σώσει αὐτήν. τί γὰρ ὠφελήσει ἄνθρωπον ἂν κερδήσῃ τὸν κόσμον ὅλον, καὶ ζημιωθῇ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ; ἢ τί δώσει ἄνθρωπος ἀντάλλαγμα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ; ὃς γὰρ ἂν ἐπαισχυνθῇ με καὶ τοὺς ἐμοὺς λόγους ἐν τῇ γενεᾷ ταύτῃ τῇ μοιχαλίδι καὶ ἀμαρτωλῷ, καὶ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπαισχυνθήσεται αὐτὸν ὅταν ἔλθῃ ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων τῶν ἁγίων. Καὶ ἔλεγεν αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι εἰσὶ τινες τῶν ὧδε ἐστηκότων, οἵτινες οὐ μὴ γεύσονται θανάτου ἕως ἂν ἴδωσι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ ἐληλυθυῖαν ἐν δυνάμει.

The Lord said: "If anyone wishes to come after me, let him deny himself and take up his cross and follow me. For whoever would save his life will lose it; and whoever loses his life for my sake and the gospel's will save it. For what does it profit a man, to gain the whole world and forfeit his life? For what can a man give in return for his life? For whoever is ashamed of me and my words in this adulterous and sinful generation, of him will the Son of man also be ashamed, when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to them, "Truly, I say to you, there are some standing here who will not taste death before they see the kingdom of God come with power."



*Memorials at conclusion of Divine Liturgy
Fellowship in Church Hall following Divine Liturgy*

HYMNS OF THE DAY

Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον.

Ἦχος πλ. β΄.

Ἀγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμᾳ σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντὸν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄϊδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπήντησας τῇ Παρθένῳ, δωροῦμενος τὴν ζωὴν, ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

Ἀπολυτίκιον. Τοῦ Σταυροῦ.

Ἦχος α΄.

Σῶσον, Κύριε, τὸν λαὸν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου, νίκας τοῖς βασιλεῦσι κατὰ βαρβάρων δωροῦμενος, καὶ τὸ σὸν φυλάττων διὰ τοῦ Σταυροῦ σου πολίτευμα.

Ἀπολυτίκιον.

Ἦχος β΄.

Μνήμη Δικαίου μέτ' ἐγκωμίων, σοὶ δὲ ἀρκέσει ἡ μαρτυρία τοῦ Κυρίου Προδρόμου· ἀνεδείχθης γὰρ ὄντως καὶ Προφητῶν σεβασμιώτερος, ὅτι καὶ ἐν ῥείθροις βαπτίσαι κατηξιώθης τὸν κηρυττόμενον. Ὅθεν τῆς ἀληθείας ὑπεραθλήσας, χαίρων εὐηγγελίσω καὶ τοῖς ἐν Ἄϊδι, Θεὸν φανερωθέντα ἐν σαρκί, τὸν αἶνοντα τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου, καὶ παρέχοντα ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Κοντάκιον.

Ἦχος δ΄. *Αὐτόμελον.*

Ὁ ὑψωθείς ἐν τῷ Σταυρῷ ἐκουσίως, τῇ ἐπωνύμῳ σου καινῇ πολιτείᾳ τοὺς οἰκτιρμούς σου δώρησαι, Χριστέ ὁ Θεός· εὐφρανὸν ἐν τῇ δυνάμει σου τοὺς πιστοὺς βασιλεῖς ἡμῶν, νίκας χορηγῶν αὐτοῖς κατὰ τῶν πολεμίων· τὴν συμμαχίαν ἔχοιεν τὴν σὴν, ὄπλον εἰρήνης, ἀήττητον τροπαιον.

Resurrectional Apolytikion.

Mode pl. 2.

When the angelic powers appeared at Your grave, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated Hades, not afflicted by it. You went to meet the virgin, and granted eternal life. You resurrected from the dead. O Lord, glory to You.

Apolytikion. For the Cross.

Mode 1.

Save, O Lord, Your people and bless Your inheritance, granting victory to the faithful over the enemy, and by Your Cross protecting Your commonwealth.

Apolytikion.

Mode 2.

The memory of the just is observed with hymns of praise; for you suffices the testimony of the Lord, O Forerunner. You have proved to be truly more ven'erable than the Prophets, since you were granted to baptize in the river the One whom they proclaimed. Therefore, when for the truth you had contested, rejoicing, to those in Hades you preached the Gospel, that God was manifested in the flesh, and takes away the sin of the world, and grants to us the great mercy.

Kontakion.

Mode 4. *Automelon.*

You who were lifted on the cross voluntarily, * O Christ our God, bestow Your tender compassions * upon Your new community to which You gave Your name. * Cause our faithful emperors to be glad in Your power, * granting them the victories against their adversaries. * And for an ally, Lord, may they have You, * peace as their armor, the trophy invincible.

RELIGIOUS SERVICES, MEETINGS & EVENTS FOR THE WEEK OF SEPTEMBER 17, 2017

Sun. September 17, 2017
Sunday After Holy Cross
Orthros 9am, Divine Liturgy 10am
ACOLYTES SERVING TODAY - TEAM B

Tues. September 19, 2017
- Studies in the Faith, 11am
in the Small Hall

Wed. September 20, 2017
- Greek Language School, 4pm

Thurs. September 21, 2017
- Young Adult League (YAL) 7-9pm
in the Small Hall

PROSFORO

September 17 Maria Tambouris
September 24 Elefteria Konstantarakis
September 24 Fotini Pouloupoulos

+ MEMORIAL - +
 Nick Anas- 6 Months
 Demitrios Stavropoulos Year
 Apostolos Chryssogelos Year
 Dimitrios S. Kalogeropoulos 3 Years
 Eleni Bounis 11 Years
**Coffee hour will be sponsored by
 the Anas, Stavropoulos/Walker,
 Chryssogelos, & Bonorris Families*
 +May their memory be eternal+

HELP OUR SUNDAY SCHOOL STUDENTS
 Sunday School and Philoptochos are working together to help needy children and families in the Placentia Yorba Linda Unified School District. Sunday School children have been asked to bring boxes of Cheerios to donate to the district food bank. You can help our Sunday School students by bringing boxes of Cheerios to church on Sundays through the end of September. A collection table will be set up in the hall on Sundays.

WELCOME VISITORS
 If you are non-Orthodox and are interested in learning who we are and what our beliefs and practices are, we invite you to any of our Bible Study classes and of course the Class on the Orthodox Faith. On the other hand if you are an Orthodox Christian and are not a member in another Orthodox Church we invite you (and your family) to join our parish. (Note: While all may receive the Andidoron, the bread which is given at the conclusion of services which of course is not consecrated, only Orthodox Christians in good standing can receive Holy Communion and other Sacraments.)

HURRICANE HARVEY RELIEF AND RESPONSE
Thank you! Last weekend, through your love and generosity, our St. John the Baptist Orthodox Christian Charities (IOCC) Hurricane Harvey relief & response fund. Thank you for helping those families impacted by Hurricane Harvey.



Due to the generosity of our parishioners the exterior bulletin board, which is located at the entrance of our Church, it will be replaced.

Thank you for your overwhelming and unconditional response.



Join Philoptochos on Sunday, September 24th for the Susan G. Komen Race for the Cure in Newport Fashion Island. The Komen Race for the Cure raises funds and awareness for the fight against breast cancer, celebrates breast cancer survivorship, and honors those who have lost their battle with the disease. All Southern California Philoptochos members, their family and friends are invited to participate in the "Race for the Cure". If you are interested in participating, please contact a Philoptochos Board member or go to www.ockomen.com to register.

GOYA Meeting #1 on September 29th!

On Friday, September 29th, from 7- ; r o . " v j g " e j w t e j ø u " h k t u v " u e j q q n g t " I Q [C " o g g v k p i " y k n n " q e e w t # " Y g reconnect with one another after a busy summer, and get to know Fr. Constantine, the new 2nd r t k g u v 0 " Y g ø n n " c n u q " j c x g " c p " c f k u e w u u k q p # " K h " { q w ø t g " c d n g " c p f " y k n n k p i "

your home for this first event, please contact Fr. Constantine:

503-929-0911 (cell)

frconstantine@stjohnanaheim.org



SAVE THE DATE!

ST. JOHN THE BAPTIST

SENIOR LUNCHEON

Tuesday

October 3, 2017

- 11:30

- 2pm

PHILOPTOCHOS GENERAL MEETING

Wednesday, October 4th at 7:00pm

We will begin our meeting with an Agiasmos service. Our special guest speaker will be Father Constantine Trumpower. The theme for this meeting

ku " õ J Q R G ö " cu " Q e v q d g t " ku " D t g c u y " E c p e g t "



THE ORTHODOX BOOKSTO RE IS

AVAILABLE EVERY SUNDAY



E q o g " v q " U v 0 " L q j p ø u " Q t v j q f q z " D q q m u v q t
We have beautiful icons, and a variety of religious articles and

E j t k u v k c p " d q q m u . " c u " y g n n " c u " e j k n f t g p ø